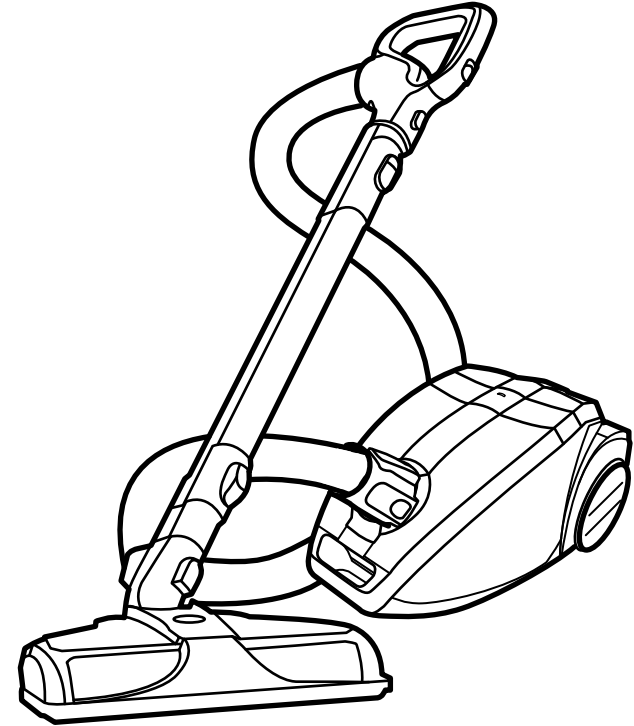
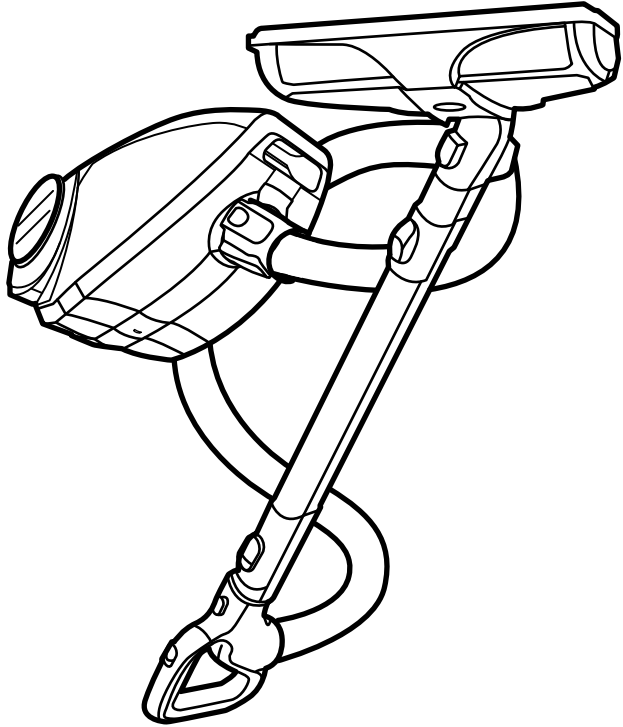


**L'UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS COMMERCIALES INVALIDE LA PRÉSENTE GARANTIE.**

**VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.**  
1 800 9449200 du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE).  
Vous avez des questions ou des inquiétudes? Veuillez appeler le service à la clientèle au

**IMPORTANT : LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR.**



# OWNER'S MANUAL

*Operating and Servicing Instructions*

Español - página E1



www.hoover.com

www.hoover.com



*Instructions d'utilisation et d'entretien*

## GUIDE D'UTILISATION

**IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE.**  
Questions or concerns? For assistance, please call Customer Service at 1-800-944-9200  
Mon-Fri 8am-7pm EST. **PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.**

**THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.  
IF USED COMMERCIALY WARRANTY IS VOID.**

Thank you for choosing a HOOVER® product.

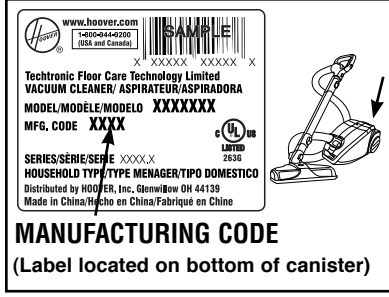
Please enter the complete model and Manufacturing Code in the spaces provided.

MODEL \_\_\_\_\_

MFG. CODE \_\_\_\_\_

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER® product.

Be sure to register your product online at Hoover.com or call 1-800-944-9200 to register by phone.



**MANUFACTURING CODE**  
(Label located on bottom of canister)



<b>Important Safety Instructions</b> .....	<b>3-4</b>
<b>Vacuum Assembly</b> .....	<b>5</b>
Carton Contents .....	5
Connect Hose, Wand, Nozzle .....	5
<b>How To Use</b> .....	<b>6-7</b>
Cleaner Description .....	6
On-Off Switch, Variable Speed Suction Control .....	7
Power Nozzle, Floor Surface Selector .....	7
Cord Release, Carry Handle .....	7
Stair Cleaning .....	7
<b>Tools</b> .....	<b>8</b>
Cleaning Tools .....	8
Select The Proper Tool .....	8
Attaching Tools .....	8
Cord Rewind/ Storage .....	8
<b>Maintenance</b> .....	<b>9</b>
Filter Bag .....	9
Filters: Secondary And Final .....	10
Clearing Blockages .....	11
Lubrication .....	11
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>12</b>
<b>Service</b> .....	<b>12</b>
<b>Warranty</b> .....	<b>13</b>

**If you need assistance:**

Visit our website at hoover.com. Follow the authorized dealer locator link to find the Hoover® authorized dealer nearest you or call 1-800-944-9200 for an automated referral of Hoover® authorized dealer locations (U.S. only) or to speak with a customer service representative; Mon- Fri 8am- 7pm EST.

**PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.**

visitez notre site web à l'adresse [www.hoover.ca](http://www.hoover.ca). Cliquez sur le lien du localisateur de marchands autorisés Hoover<sup>MD</sup> pour trouver le marchand le plus près de chez vous, ou composez le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des marchands autorisés Hoover<sup>MD</sup> (6.-U. Seulement) ou pour parler à un représentant du service à la clientèle (de 8 h à 19 h, hne, du lundi au vendredi).

**Pour obtenir de l'assistance :**

<b>Garantie</b> .....	<b>13</b>
<b>Service</b> .....	<b>12</b>
<b>Dépannage</b> .....	<b>12</b>
Lubrification .....	11
Retirer les obstructions .....	11
Filtre secondaire et filtre terminal .....	10
Sac filtrant .....	9
<b>Entretien</b> .....	<b>9</b>
Enroulement/rangement du cordon .....	8
Pose des accessoires .....	8
Sélection de l'accessoire approprié .....	8
Accessoires de nettoyage .....	8
<b>Accessoires</b> .....	<b>8</b>
Nettoyage des escaliers .....	7
Dégagement du cordon, Poignée de transport .....	7
Suceur électrique, Sélecteur de surface .....	7
Interrupteur marche/arrêt, Régulateur de suction à vitesse variable .....	7
Caractéristiques .....	6
<b>Comment utiliser l'appareil</b> .....	<b>6-7</b>
Fixer le tuyau, la rallonge et l'embout à turbine .....	5
Contenu de l'emballage .....	5
<b>Assemblage de l'aspirateur</b> .....	<b>5</b>
<b>Consignes de sécurité importantes</b> .....	<b>3-4</b>



**CODE DE FABRICATION**  
(Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil.)

Conseil: Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide de l'utilisateur, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit HOOVER<sup>MD</sup>.  
N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne, à l'adresse [Hoover.com](http://Hoover.com), ou par téléphone, au 1-800-944-9200.

**CODE DE FABRICATION** \_\_\_\_\_  
**MODÈLE** \_\_\_\_\_

Veillez inscrire les numéros de modèle et de série COMPLETS dans les espaces fournis à cet effet

*Merci d'avoir choisi un produit HOOVER<sup>MD</sup>.*

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

## AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Assembler complètement avant l'utilisation.
- N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au bas de l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Le débrancher quand il n'est pas utilisé et avant d'en faire l'entretien.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, tenir le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.

- L'appareil doit être utilisé seulement comme indiqué dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur, il doit être apporté à un centre de service.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon pour transporter ou soulever l'appareil, fermer une porte sur le cordon ou tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisir la fiche et non le cordon pour débrancher l'appareil.
- Ne jamais manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. S'assurer qu'aucune ouverture n'est obstruée; garder les ouvertures exemptes de poussière, de peluches, de cheveux ou de toute autre matière qui pourrait réduire le débit d'air.
- Garder les cheveux, les vêtements, les doigts et toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures et des autres pièces mobiles de l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours le placer au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours le placer au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**

### **WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:**

- Fully assemble before operating.
- Operate cleaner only at voltage specified on data plate on bottom of cleaner.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- The hose contains electrical wires. Avoid picking up sharp objects. If hose appears damaged, cut, punctured, or wires are exposed, unplug unit and discontinue use. Do not attempt to repair damaged hose, take to an authorized service center for repair.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting either hose or motorized nozzle.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without Filter bag and/or Filters in place.
- **WARNING:** This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or reproductive harm. **WASH HANDS AFTER USE.**

## CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

- Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
- Store appropriately indoors in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.
- Do not use sharp objects to clean out hose as they can cause damage.
- Do not allow power nozzle with brushroll running to sit in one location for an extended period of time, as damage to floor can result.

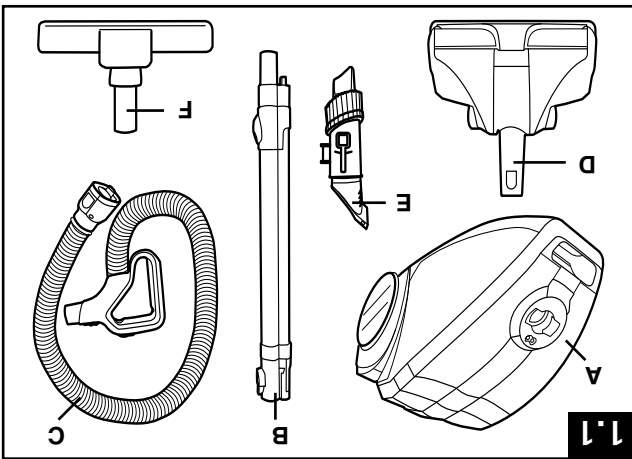
## WARNING:

- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

- Ne pas ramasser de liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, et ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où de telles matières sont présentes. Le tuyau contient des fils électriques. Éviter d'aspirer des objets acérés. Si le tuyau semble endommagé, coupé ou troué, ou si les fils sont exposés, débrancher l'appareil et cesser de l'utiliser. Ne pas tenter de réparer le tuyau endommagé; l'apporter à un centre de service autorisé pour le faire réparer.
- Toujours éteindre cet appareil avant d'installer ou de retirer le suceur électrique. Tenir la fiche lors de l'enroulement du cordon afin qu'elle ne cingle pas.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser toute matière qui dégage de la fumée ou qui brûle, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Ne pas utiliser sans le sac-filtre et/ou les filtres.
- **MISE EN GARDE :** Cet appareil contient des produits chimiques reconnus par l'Etat de la Californie comme pouvant causer le cancer ou, entraîner des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. **SE LAVER LES MAINS APRÈS L'UTILISATION DE L'APPAREIL.**
- **MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES :**
- Éviter de ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes avec l'appareil. Ils peuvent endommager l'appareil.
- Ranger adéquatement à l'intérieur, dans un endroit sec. Ne pas exposer l'appareil à des températures de gel.
- Ne pas utiliser d'objets aux arêtes tranchantes pour nettoyer le tuyau car cela risquerait de l'endommager.
- Ne pas laisser le suceur électrique équipé du rouleau-brosse au même endroit pendant de longues périodes de temps, car cela pourrait endommager le plancher.
- **AVERTISSEMENT:**
- Afin de réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée que dans une prise de courant polarisée et uniquement dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, il faut l'inverser. Si elle ne s'insère toujours pas, demander à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne jamais modifier la fiche.

# 1. ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

## CONTENU DE L'EMBALLAGE



- A. Aspirateur
- B. Rallonge télescopique
- C. Ensemble tuyau/manche
- D. Buse
- E. Outil « 3 en 1 »
- F. Brosse pour plancher dur

Retirer toutes les pièces de l'emballage.

Avant d'éliminer les matériaux d'emballage, s'assurer qu'aucune des pièces illustrées ne manque.

Commander des pièces additionnelles à Hoover.com ou composer le 800 944-9200.

## RACORDER LE TUYAU

**AVERTISSEMENT**  
Toujours éteindre cet appareil avant d'installer le tuyau.

1.2 Pousser le connecteur à l'extrémité du tuyau (A) dans l'ouverture (B) à l'avant de l'aspirateur. Pour débrancher le tuyau de l'aspirateur, appuyer sur les boutons de dégagement (C) situés de chaque côté du connecteur du tuyau, puis tirer.

**AVERTISSEMENT**  
Le tuyau contient des fils électriques. Éviter d'aspirer des objets acérés. Si le tuyau semble endommagé, coupé ou troué, ou si les fils sont exposés, débrancher l'appareil et cesser de l'utiliser.

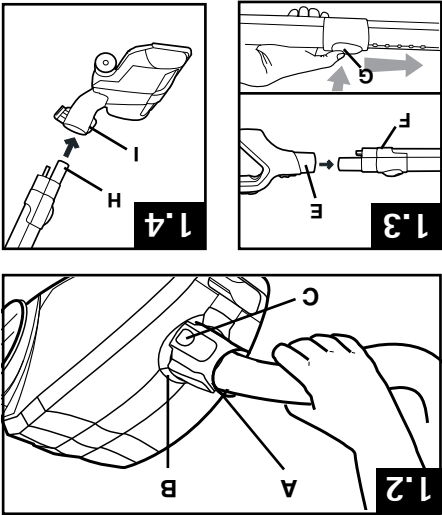
## FIXER LA RALLONGE TELESCOPIQUE

1.3 Pousser la poignée (E) fermement dans l'extrémité de la rallonge (F) jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Appuyer sur le bouton (G) sur la rallonge pour utiliser la fonction télescopique. Pour retirer la rallonge du tuyau, appuyer sur le bouton de déclenchement de la rallonge situé à l'extrémité de la rallonge et tirer.

## INSTALLER LE SUCEUR

**AVERTISSEMENT**  
Toujours éteindre cet appareil avant d'installer le suceur électrique.

1.4 Pousser l'extrémité opposée de la rallonge (H) fermement dans le suceur électrique. Pour dégager, appuyer sur le bouton de déclenchement de la rallonge (I) et tirer sur la rallonge pour la retirer du suceur.



# 1. VACUUM ASSEMBLY

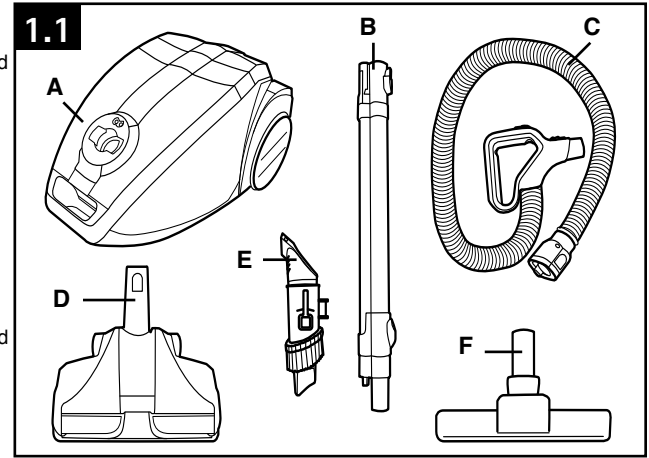
## CARTON CONTENTS

- A. Canister Cleaner
- B. Telescoping Extension Wand
- C. Hose Handle Assembly
- D. Power Nozzle
- E. 3 in 1 Tool
- F. Hard Floor Brush

Remove all parts from carton and identify each item shown.

Make sure all parts are located before disposing of packing materials.

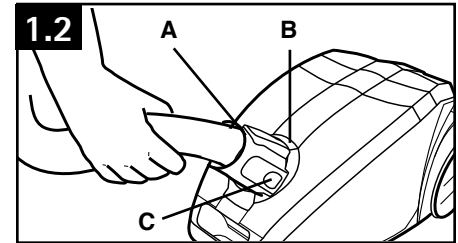
Additional parts may be ordered at Hoover.com or call 1-800-944-9200.



## CONNECT HOSE

**WARNING**  
Always turn off this appliance before connecting hose.

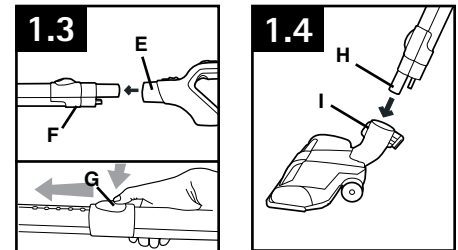
1.2 Push Hose Connector end (A) into opening (B) on front of cleaner. To disconnect hose from cleaner, press release buttons (C) on sides of Hose Connector and pull out.



**WARNING**  
The hose contains electrical wires. Avoid picking up sharp objects. If hose appears damaged, cut, punctured, or wires are exposed, unplug unit and discontinue use.

## CONNECT TELESCOPING EXTENSION WAND

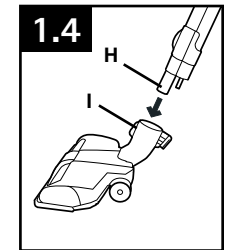
1.3 Push Hand Grip (E) firmly into end of Wand (F) until Latch clicks. Push button (G) on wand to utilize telescopic feature. To remove Wand from Hose, press on Wand Releases Button on end of Wand and pull apart.



## CONNECT NOZZLE

**WARNING**  
Always turn off appliance before connecting Power Nozzle.

1.4 Push the opposite end of Wand (H) firmly into Power Nozzle. To Release, press wand release Button (I) and pull to disconnect from nozzle.

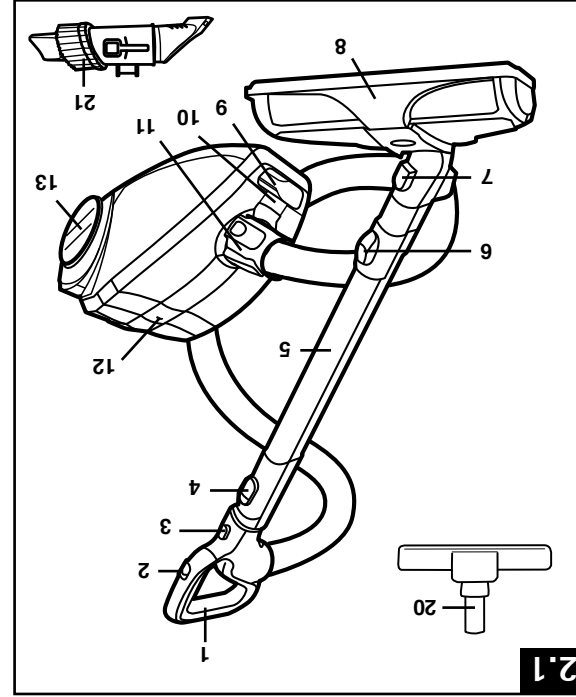
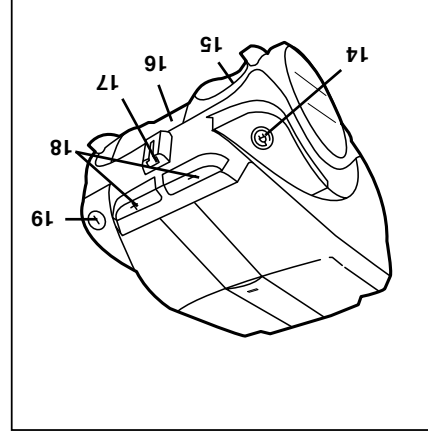
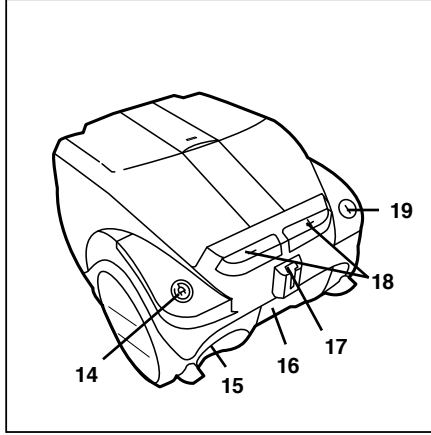
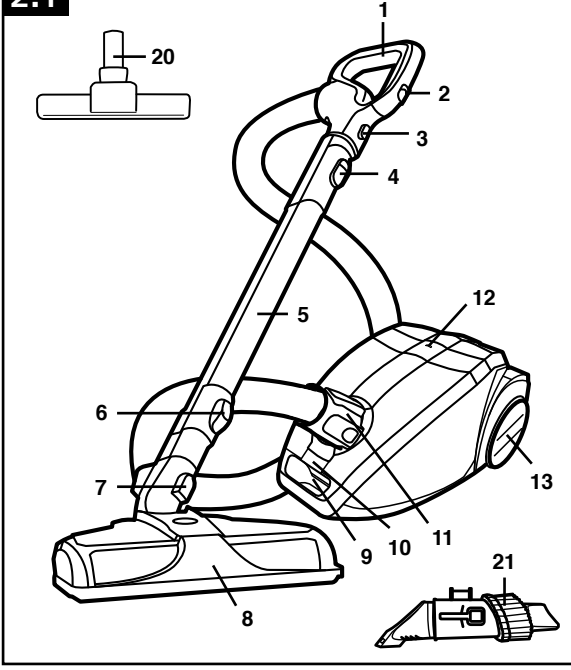


## 2. HOW TO USE

### CLEANER DESCRIPTION

1. Handle Grip
2. Power Nozzle On/Off Switch
3. Suction Regulator
4. Extension Wand Release Buttons
5. Extension Wand
6. Telescoping Wand Release Button
7. Power Nozzle Release Button
8. Power Nozzle
9. Carry Handle
10. Filter Bag Door Latch
11. Hose Connector
12. System Check Indicator
13. Wheel
14. Cord Rewind Pedal
15. Power Cord
16. Final Filter Door
17. Wand Holder Slot
18. Suction Power Control
19. On/Off Pedal
20. Hard Floor Tool
21. 3 in 1 Tool

2.1



2.1

## 2. FUNCIONAMIENTO

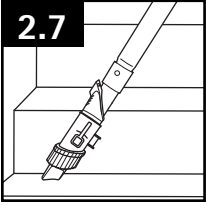
### CARACTERÍSTICAS

1. Poignée
2. Interrupteur Marche/Arrêt de l'embout à turbine
3. Régulateur de la puissance de succion
4. Boutons de dégagement de la rallonge
5. Rallonges
6. Bouton de dégagement de la rallonge télescopique
7. Bouton de dégagement de l'embout à turbine
8. Embout à turbine
9. Poignée de transport
10. Porte du sac filtrant
11. Connecteur de tuyau
12. Indicateur de vérification du système
13. Roue
14. Pédale de l'enrouleur de cordon
15. Cordon d'alimentation
16. Porte du filtre terminal
17. Fente du support de la rallonge
18. Régulateur de succion
19. Pédale de Marche/Arrêt
20. Brosse pour plancher dur (ON/OFF)
21. Outil « 3 en 1 »

**⚠ MISE EN GARDE ⚠**  
Ne pas utiliser pour toiletter un animal.

**⚠ CAUTION ⚠**

Not to be used for grooming a pet.

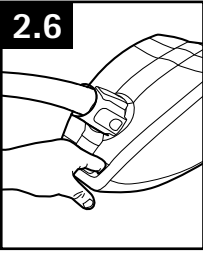


### STAIR CLEANING

2.7 Clean stairs by placing cleaner on end. Clean stairs from bottom to top.

## CAUTION

Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.



### CARRY HANDLE

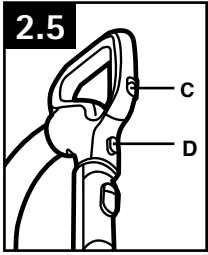
2.6 Use the carry handle located on the top of the canister to move the vacuum cleaner from room to room.

### CORD RELEASE

Grasp the end of the plug and pull to release cord from cord reel.

## IMPORTANT

When pulling on the cord, yellow tape will identify when the cord is almost fully extended. When red tape is visible on the cord, the cord has reached its full length. (Do not pull the cord past the red tape.)

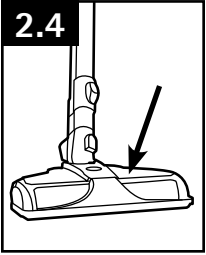


### FLOOR SURFACE SELECTOR

#### Carpet, Rug or Hard Floor Cleaning

2.5 Push brushroll button (C) to turn brushroll On and Off. **Brushroll on:** Vacuums carpets.

**Brushroll off:** Vacuums hard floors.

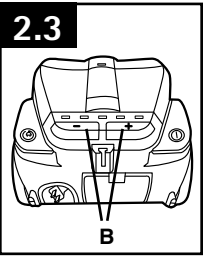


### POWER NOZZLE

#### Handle positions

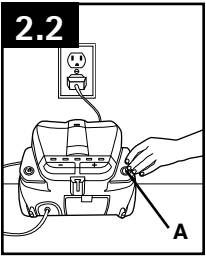
2.4 The handle has two positions when used with the power nozzle: upright and operating.

To lower handle to operating position, place your foot firmly on the power nozzle and pull handle back.



### VARIABLE SPEED SUCTION CONTROL

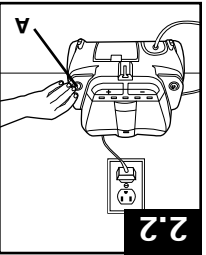
2.3 The variable speed suction control (B) is located on the back of canister.



### ON-OFF SWITCH

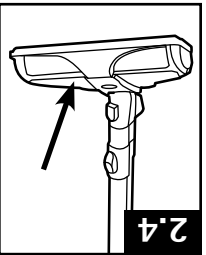
2.2 Insert the plug into the electrical outlet. Press the on/off pedal (A) on back of canister, to switch the cleaner on and press pedal again to turn the cleaner off.

### COMMUTATEUR MARCHÉ/ARRÊT



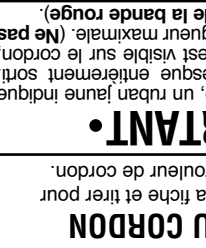
2.2 Brancher la fiche dans une prise de courant. Appuyer sur la pédale marche/arrêt (A) derrière le réservoir pour mettre en marche et appuyer de nouveau sur la pédale pour l'arrêter.

### SUCSEUR ELECTRIQUE



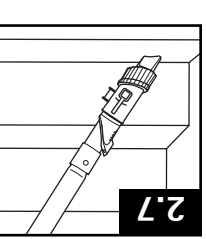
2.4 Le manche offre deux positions lorsqu'il est utilisé avec le suceur électrique : à la verticale ou position de fonctionnement. Pour abaisser le manche en position de fonctionnement, placez le pied fermement sur le suceur électrique et tirez le manche vers l'arrière.

### DÉCLENCHÉUR DU CORDON

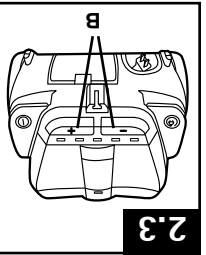


Empoigner l'extrémité de la fiche et tirer pour dégager le cordon de l'enrouleur de cordon. **IMPORTANT** Lorsque le cordon est tiré, un ruban jaune indique le moment où il est presque entièrement sorti. Lorsque la bande rouge est visible sur le cordon, ce dernier a atteint sa longueur maximale. (Ne pas tirer le cordon au-delà de la bande rouge).

### NETTOYAGE DES ESCALIERS

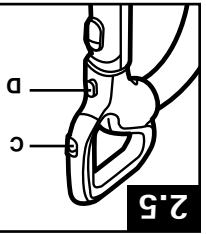


2.7 Nettoyer les escaliers en plaçant l'aspirateur à la verticale. Commencer par le bas de l'escalier.



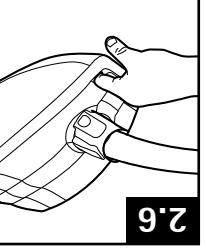
### RÉGULATEUR DE SUCTION À VITESSE VARIABLE

2.3 Le régulateur d'aspiration à vitesse variable (B) est situé au dos du réservoir.



### RÉGULATEUR DE LA PUISSANCE DE SUCTION

Fermer le régulateur de la puissance de suction (D) pour maximiser la puissance de suction; l'ouvrir si le suceur électrique est difficile à pousser sur certaines moquettes ou si le nettoyage s'appuie à des rideaux.



### POIGNÉE DE TRANSPORT

2.6 Utiliser la poignée de transport sur le dessus du vide poussière pour déplacer l'aspirateur d'une pièce à l'autre.

### MISE EN GARDE

Faire preuve d'une grande prudence pendant l'utilisation dans les escaliers. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours placer l'appareil au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans un escalier ou sur un meuble, car cela risquerait de causer des blessures ou des dommages.

## SELECTION DE L'ACCESSOIRE

### APPROPRIÉ

#### Accessoire combiné 3 en 1

3.1 Il suffit d'insérer fermement l'accessoire à accessoire, le tourner, le retirer avec précaution et le ranger.

**A. Rallonge télescopique :** Pour allonger ou raccourcir la rallonge télescopique, enfoncer le bouton et faire glisser les parties de la rallonge de manière à les séparer ou à les rassembler, selon le cas.

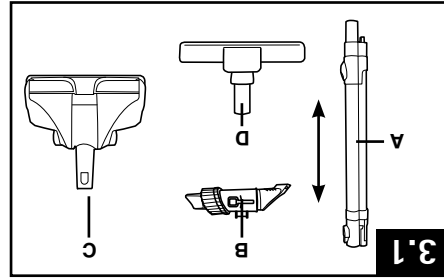
**B. Accessoire combinado 3 en 1 :** Appuyer sur le bouton de verrouillage pour décaler la brosse à épousseter, et le glisser vers le bas pour utiliser le suceur plat.

Le suceur plat peut s'employer dans les espaces restreints, les coins et le long des bordures, soit à des endroits tels que les tiroirs, les meubles rembourrés, les escaliers et les plinthes. La brosse à épousseter peut servir à nettoyer les meubles sculptés, les dessus de tables, les livres, les luminaires, les stores vénitiens, les plinthes, les volets et les registres.

Le suceur à mobilier peut être utilisé pour les vêtements et les escaliers recouverts de moquette, meubles rembourrés, les rideaux, les matelas, les **C. Suceur électrique :** Le suceur électrique peut servir à nettoyer les moquettes, les tapis et les planchers à surface dure.

Rouler la brosse à la position de marche : **D. La brosse pour plancher :** Pour nettoyer les planchers durs, comme les parquets, les recouvrements laminés et la céramique, utiliser la brosse pour plancher dur.

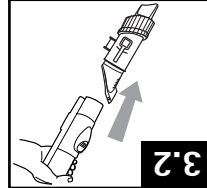
## 3. ACCESSOIRES



3.1

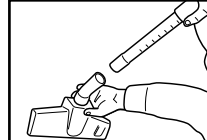
**▲ MISE EN GARDE ▲**  
Ne pas utiliser pour toiletter un animal.

### POSE DES ACCESSOIRES



3.2

3.2 Les accessoires peuvent être fixés directement à la poignée ou à la rallonge. Pousser fermement l'accessoire dans la poignée ou la rallonge. Tourner l'accessoire légèrement pour serrer ou desserrer le raccordement.

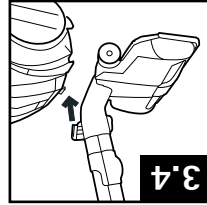


3.3

**ENROULEMENT/RANGEMENT DU CORDON**  
3.3 Pour faire rentrer le cordon, débrancher la fiche, la tenir et appuyer sur la pédale d'enroulement du cordon (A).

**▲ AVERTISSEMENT ▲**  
Tenir la fiche pendant l'enroulement du cordon. Ne pas laisser la fiche s'agiter pendant l'enroulement du cordon.

3.4 Aux fins de commodité, une fente de rangement située à l'arrière de l'aspirateur permet de ranger l'accessoire pour plancher et le tuyau en vue du transport et du rangement.



3.4

### • IMPORTANTE •

Al tirar del cordón, una cinta amarilla le indicará que está casi totalmente extendido. Cuando vea la cinta roja en el cable, éste ha alcanzado su máxima longitud de extensión (No pase la cinta roja).

## 3. TOOLS

### SELECT PROPER TOOL

#### 3-in-1 Combination Tool

3.1 Simply push the attachment firmly on the end of the wand or hose end. To remove tool, twist and pull apart gently and return to storage.

**A. Telescoping Extension Wand:** The telescoping extension wand can be lengthened or shortened by pushing the button in and sliding the wand apart or together as required.

**B. 3 in 1 Combination Tool:** Push lock button in to release dusting brush and slide down to revert to crevice mode.

Crevice Tool may be used in tight spaces, corners and along edges in such places as dresser drawers, upholstered furniture, stairs and baseboards.

Dusting Brush may be used for furniture, table tops, books, lamps, lighting fixtures, venetian blinds, baseboards, shutters, and registers.

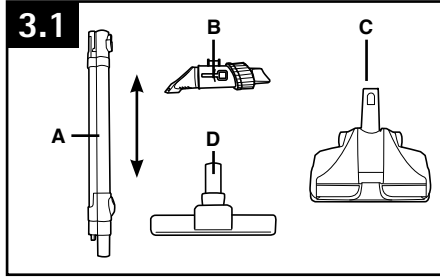
Furniture Nozzle may be used for upholstered furniture, draperies, mattresses, clothing, and carpeted stairs.

**C. Power Nozzle:** May be used for carpets, rugs and hard floor surfaces.

Brushroll on: Vacuums carpets.

Brushroll off: Vacuums hard floors.

**D. Hard Floor Tool:** Use hard floor tool to vacuum hardwood, laminate and ceramic floors.



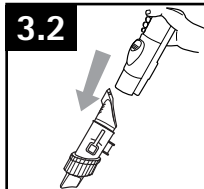
3.1

### ▲ CAUTION ▲

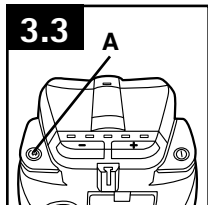
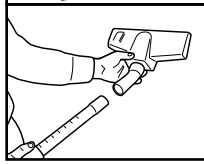
Not to be used for grooming a pet.

### ATTACHING TOOLS

3.2 Tools may be attached directly to the hand grip or to the telescoping wand. Firmly push tool into the hand grip or wand. Twist tool slightly to tighten or loosen connection.



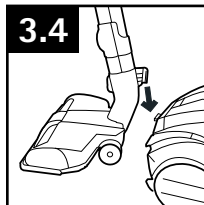
3.2



3.3

### • IMPORTANT •

When pulling on the cord, yellow tape will identify when the cord is almost fully extended. When red tape is visible on the cord, the cord has reached its full length. (Do not pull the cord past the red tape.)



3.4

### CORD REWIND/ STORAGE

3.3 To return cord for storage, unplug from wall, hold plug and press down Cord Rewind Pedal (A).

### ▲ WARNING ▲

Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

3.4 For convenience there is a parking slot located at the rear of the vacuum cleaner where the floor tool and hose can be parked for carrying and storage.

## 4. ENTRETIEN

Il est recommandé de vous familiariser avec les tâches d'entretien, l'utilisation et l'entretien appropriés de l'appareil assurant son bon fonctionnement.  
Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.  
Si l'aspirateur ne fonctionne pas adéquatement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, l'expédier à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié.

### ⚠️ AVIS ⚠️

L'aspirateur est doté d'un protecteur thermique à réinitialisation automatique pour le protéger contre la surchauffe. Lorsque le protecteur thermique à réinitialisation automatique est activé, le moteur de l'appareil s'arrête.  
Si l'appareil cesse de fonctionner, procéder comme suit :  
1. Arrêter l'appareil et le débrancher de la prise murale. **\*IMPORTANT : Si l'appareil reste branché en position de marche, le moteur peut redémarrer de façon imprévue.**  
2. Vérifier si le sac est plein ; le changer au besoin.  
3. Inspecter l'entrée du suceur, le raccord du tuyau, le raccord du tuyau, le rallonge, le filtre principal et le filtre HEPA. Dégager les obstructions au besoin.  
4. Lorsque l'appareil est débranché et que le moteur refroidit depuis 30 minutes, le protecteur thermique à réinitialisation automatique se désactive et l'appareil peut de nouveau être utilisé.  
Si le protecteur thermique à réinitialisation automatique est encore activé après que l'utilisateur eut suivi les étapes ci-dessus, il se peut que l'appareil ait besoin d'entretien.

### SAC FILTRANT

#### Quand le remplacer?

4.1 Vérifier le sac lorsque le voyant de sac plein (A) est rouge. Lorsque le sac est rempli de poussière, l'aspirateur ne fonctionne plus aussi efficacement. Jeter le sac usagé.

### ⚠️ MISE EN GARDE ⚠️

Des matières très fines, comme la poudre pour le visage ou la féculé de maïs, peuvent sceller le sac filtrant et le faire éclater, même s'il n'y a qu'une partie minimale de suction. Lorsque l'aspirateur est utilisé pour enlever ce type de matières, changer le sac plus souvent.

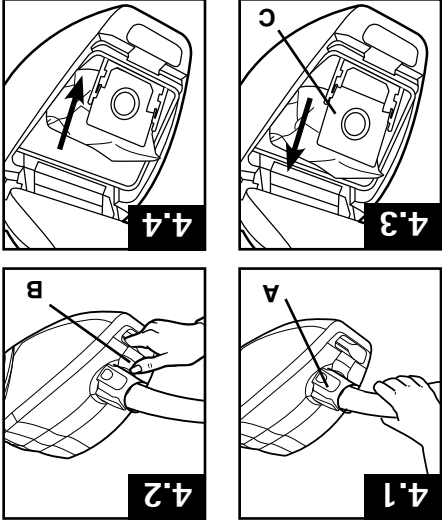
#### Quoi acheter : Sac filtrant

Pour assurer un nettoyage efficace et un pouvoir de filtration supérieur, n'utiliser que les sacs-filtres jetables à filtre HEPA Hoover<sup>®</sup> de type S (4010808S).

#### Comment les remplacer?

**⚠️ AVERTISSEMENT ⚠️**  
Pour réduire les risques de blessure - débrancher l'aspirateur avant de le nettoyer ou d'en effectuer l'entretien. Ne pas utiliser l'aspirateur sans sac-filtre.

4.1 Débrancher le tuyau de l'aspirateur en appuyant sur le bouton (A) sur le raccord du tuyau et en le tirant bien droit.  
4.2 Ouvrir la porte du sac-filtre en levant le taquet (B).  
4.3 Tirer la bague du sac-filtre (C) vers le haut et retirer le sac.



4.4 Insérer fermement la bague du nouveau sac sur le support. Insérer le nouveau sac dans la bague dans le sens indiqué par les flèches. Jeter le sac usagé. Prendre garde de ne pas jeter le cadre du sac-filtre.  
NOTA : Le couvercle du sac sur le réservoir ne se ferme pas si le sac-filtre n'est pas en place.

Le modèle d'aspirateur peut varier de celui illustré.

## 4. MAINTENANCE

Familiarize yourself with these home maintenance tasks as proper use and care of your cleaner will ensure continued cleaning effectiveness.

Any other servicing should be done by an authorized service representative.

If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.

### ⚠️ NOTICE ⚠️

An Auto Reset Thermal Protector has been designed into your cleaner to protect it from overheating. When the Auto Reset Thermal Protector activates the cleaner suction motor will stop running.

If the vacuum stops running proceed as follows:

1. Turn cleaner OFF and unplug it from the electrical outlet. **\*IMPORTANT: If left plugged in and turned on, the cleaner suction motor may restart unexpectedly.**
2. Check fullness of bag, change if needed.
3. Inspect the nozzle inlet, nozzle connector, hose connector, hose, wand, primary filter and HEPA filter. Clear obstructions if present.
4. When cleaner is unplugged and motor cools for 30 minutes, the Auto Reset Thermal Protector will deactivate and cleaning may continue.

If the Auto Reset Thermal Protector continues to activate after following the above steps, your cleaner needs servicing.

### FILTER BAG

#### When to Replace

### ⚠️ CAUTION ⚠️

Very fine materials, such as face powder or cornstarch may seal the filter bag and cause it to burst even though it is only partially full of dirt. When using the cleaner to remove material of this nature, change the bag often.

#### What to Buy: Filter Bag

In order to maintain the original cleaning effectiveness and superior filtration qualities of your cleaner, use only Genuine Hoover<sup>®</sup> HEPA Filtration Type S disposable filter bags (package number 4010808S).

#### How to Replace

### ⚠️ WARNING ⚠️

To reduce the risk of personal injury - Unplug before cleaning or servicing. Do not use cleaner without filter bag in place.

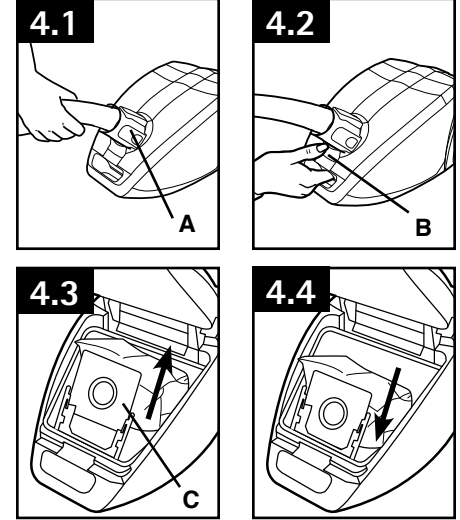
4.1 Disconnect hose from the cleaner, pressing the button (A) on the hose connector and pulling straight out.

4.2 Open the filter bag door by lifting up on latch (B).  
4.3 Pull up on the filter bag collar (C) and remove bag.

4.4 Slide new bag collar firmly into frame. Discard used bag.

Close the bag compartment door and reattach hose.

NOTE: The canister bag lid will not close without a filter bag in place.



## FILTERS: SECONDARY AND FINAL

### How to clean: SECONDARY FILTER

#### ⚠ WARNING ⚠

To reduce the risk of personal injury - Unplug before cleaning or servicing. Do not use cleaner without filters in place.

4.6 The Secondary filter, located at the rear of the filter bag compartment, protects the motor from dirt particles. If the filter becomes dirty, lift filter up and out of frame. Hold Rinsable filter under running water to clean. Allow to air dry for 24 hours before replacing. Replace filter.

Do not operate cleaner without Secondary filter in place.

#### Rinsable Filter: What to Buy

When used and maintained properly, your Rinsable Filter should not need replacement within the warranty period. If desired, additional filter is available. Ask for Hoover® Part No. 440004495.

### How to clean: FINAL HEPA FILTER

#### ⚠ WARNING ⚠

To reduce the risk of personal injury - Unplug before cleaning or servicing. Do not use cleaner without filters in place.

The Final filter, located on the back of the cleaner body, aids in the filtration process to return clean air to the room.

4.7 To remove filter, press button on filter door latch.

4.8 Pivot filter door out. Pull out filter using tab.

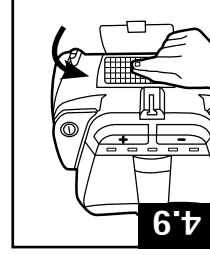
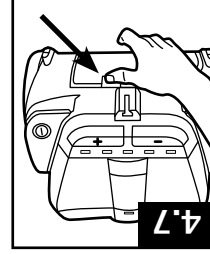
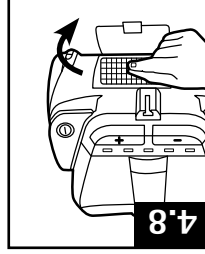
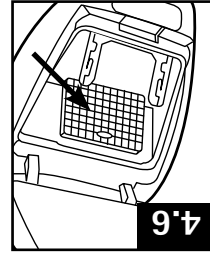
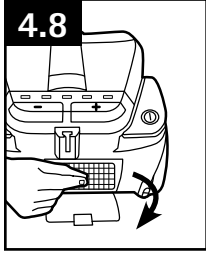
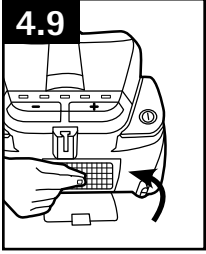
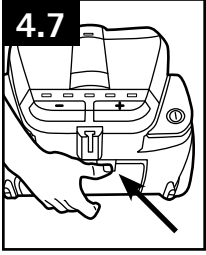
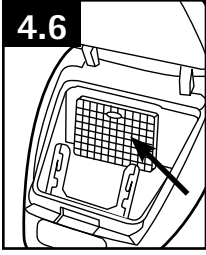
Gently tap the filter and filter cartridge on the inside of a trash receptacle to remove dust and dirt.

4.9 Replace filter and filter door.

Do not operate cleaner without Final filter in place.

#### Filter Made With HEPA Media: What to Buy

When used and maintained properly, your Filter should not need replacement within the warranty period. If desired, additional filter is available. Ask for Hoover® Part No. 440004496.



**⚠ AVERTISSEMENT ⚠**  
Pour réduire les risques de blessure - débrancher l'aspirateur avant de le nettoyer ou d'en effectuer l'entretien. Ne pas utiliser l'aspirateur sans les filtres.

### Nettoyage : FILTRE SECONDAIRE

4.6 Le filtre secondaire, situé à l'arrière du compartiment du sac-filtre, protège le moteur des particules de saleté. Si le filtre devient sale, le retirer du cadre vers le haut. Maintenir le filtre lavable sous l'eau pour le nettoyer. Laisser sécher pendant 24 heures avant de le remettre en place. Fermer le filtre en place.

Ne pas utiliser l'appareil sans le filtre secondaire en place.

**Filtre lavable : quoi acheter**  
Si le filtre lavable est entretenu de façon appropriée, il ne devra pas être remplacé pendant la période de garantie. Au besoin, il est possible d'acheter des filtres supplémentaires. Demander la pièce Hoover® no 440004495.

### Nettoyage : FILTRE HEPA TERMINAL :

**⚠ AVERTISSEMENT ⚠**  
Pour réduire les risques de blessure - débrancher l'aspirateur avant de le nettoyer ou d'en effectuer l'entretien. Ne pas utiliser l'aspirateur sans les filtres.

Le filtre terminal, situé au dos de la shampooineuse, contribue au processus de filtration et permet de retourner de l'air propre dans la pièce.  
4.7 Pour retirer le filtre, appuyer sur le bouton du loquet de la porte du filtre.  
4.8 Faire pivoter la porte du filtre. Retirer le filtre à l'aide de la languette. Cognier doucement le filtre et la cartouche de filtre contre l'intérieur d'une poubelle pour enlever la poussière et la saleté.  
4.9 Remettre le filtre et la porte du filtre en place. Ne pas utiliser l'appareil sans le filtre terminal en place.

### Filtre composé d'une substance fil-trante HEPA : Quoi acheter

Si le filtre est utilisé et entretenu de façon appropriée, il ne devra pas être remplacé pendant la période de garantie. Au besoin, il est possible d'acheter des filtres supplémentaires. Demander la pièce Hoover® no 440004496.



Le moteur et le rouleau-brosse sont équipés de paliers suffisamment lubrifiés pour toute leur durée de vie. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages. Par conséquent, il ne faut pas ajouter de lubrifiant aux paliers du moteur y rouleau-brosse.

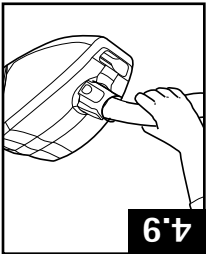
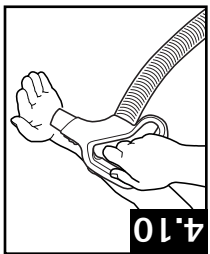
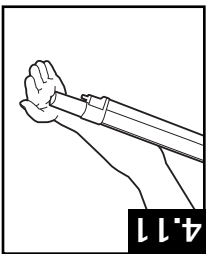
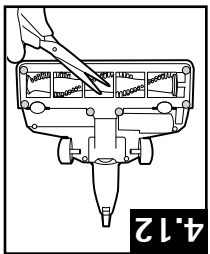
## LUBRICATION

4.9 Le tuyau souple peut être détaché de la shampouineuse en pressant le bouton de dégagement sur le raccord du tuyau et en retirant le tuyau comme illustré. Éliminer toute obstruction, puis raccorder fermement le tuyau.

4.10 Brancher l'aspirateur, l'allumer et vérifier s'il y a des obstructions dans le tuyau. Enlevez les obstructions.

4.11 Enlever l'embout à turbine des rallonges et les fixer au tuyau. Vérifier la succion et enlevez les obstructions.

4.12 Retirer le suceur électrique de la lance et le tourner à l'envers pour vérifier le dessous. Retirer les débris du rouleau-brosse.



**AVERTISSEMENT** ⚠  
Pour réduire les risques de blessure - débrancher l'aspirateur avant de le nettoyer ou d'en effectuer l'entretien.

La baisse de la puissance de succion ou l'inefficacité de l'aspirateur peut être causée par une obstruction. Suivre les étapes ci-dessous jusqu'à ce que vous ayez trouvé l'obstruction :

**MISE EN GARDE** ⚠  
Ne pas utiliser d'objets aux arêtes tranchantes pour nettoyer le tuyau car cela risquerait de l'endommager.

## CLEARING BLOCKAGES

**WARNING** ⚠  
To reduce the risk of personal injury - Unplug before cleaning or servicing.

Low suction or pick up may be due to a blockage in the system. Refer to the following steps to check for blockages, continuing with each step until the blockage is found:

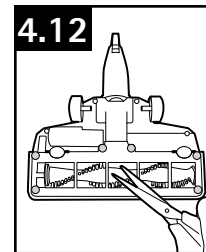
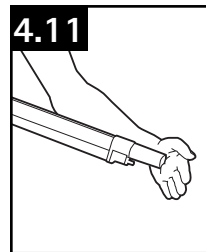
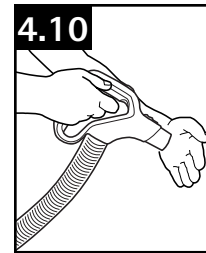
**CAUTION** ⚠  
Do not use sharp objects to clean out hose as they can cause damage.

4.9 The flexible hose can be disconnected from the vacuum cleaner by pressing the release button on hose connector and pull out as shown. Remove any blockages found then reconnect the hose securely.

4.10 Plug cleaner in, turn on, and check hose end for suction. Remove any obstructions.

4.11 Remove power nozzle from wand and attach wand to hose. Check for suction and remove any blockages.

4.12 Remove power nozzle from wand and turn over to check bottom. Clean debris from brushroll.



## RETIRER LES OBSTRUCTIONS

## 5. TROUBLESHOOTING

If a minor problem occurs, it usually can be solved quite easily when the cause is found by using the checklist below.

Any other servicing should be done by an authorized service representative.

If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.

**⚠ WARNING ⚠** To reduce the risk of personal injury – unplug before cleaning or servicing.

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
<b>Cleaner won't run</b>	1. Power cord not firmly plugged into electrical outlet.	1. Plug unit in firmly.
	2. No voltage in wall plug.	2. Check fuse or breaker in home.
	3. Blown fuse or tripped breaker.	3. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/ reset breaker in home.
	4. Needs service.	4. Take to service center or call 1-800-321-1134.
	5. Thermal Protector activated.	5. Refer to Maintenance Section regarding Thermal Protector-p.9.
<b>The cleaner won't pick-up or low suction</b>	1. Dirt bag not installed correctly.	1. Review dirt bag removal & replacement.
	2. Dirt bag full.	2. Replace dirt bag.
	3. Brushroll worn.	3. Replace brushroll.
	4. Broken or worn belt.	4. Replace belt.
	5. Clogged filter.	5. Remove filter and clean.
	6. Nozzle/brushroll clogged.	6. Check nozzle/brushroll; remove obstruction/clog.
	7. Hose clogged.	7. Remove hose; remove clog.
	8. Hose not installed correctly.	8. Review hose installation.
<b>Dust escaping from cleaner</b>	1. Dirt bag full.	1. Replace dirt bag.
	2. Dirt bag not installed correctly.	2. Review dirt bag removal & replacement.
	3. Filter not installed completely.	3. Review filter removal & replacement.
<b>Cleaner tools won't pick up</b>	1. Hose clogged.	1. Remove hose and tools; remove obstruction.
	2. Hose inlet clogged.	2. Remove hose and clean inlet.
	3. Dirt bag full.	3. Replace dirt bag.
	4. Foam filter clogged.	4. Replace Foam filter.
<b>The vacuum suction motor won't run</b>	1. The motor Thermal Protector may have tripped.	1. Refer to the Maintenance section regarding the Thermal Protector
<b>Power nozzle brushroll won't run</b>	1. Hose power cord not firmly plugged in.	1. Plug firmly into receptacle on cleaner base.
	2. Broken or worn belt.	2. Call 1-800-944-9200 for Customer Service.
	3. Brushroll switch set to "OFF".	3. Set Brushroll switch to "ON".
	4. The power nozzle motor protector activated.	4. Refer to Service Section - p. 13.
	5. Brushroll jammed.	5. Refer to "Checking For and Clearing Blockages" section, p. 11.

## 6. SERVICE

To obtain approved Hoover® service and genuine Hoover® parts, locate the nearest Authorized Hoover® Warranty Service Dealer (Depot) by:

- Checking the Yellow Pages under "Vacuum Cleaners" or "Household".
- Visit our website at hoover.com (U.S. Customers) or hoover.ca (Canadian customers).
- Follow the service center link to find the service outlet nearest you.
- For an automated referral of authorized service outlet locations call 1-800-944-9200.

Do not send your vacuum to Hoover®, Inc., Company in Glenwillow for service. This will only result in delay.

**If you need further assistance:**

To speak with a customer service representative call 1-800-944-9200; Mon-Fri 8am-7pm EST. Always identify your vacuum by the complete model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the bottom of the vacuum.)

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

## 5. DÉPANNAGE

Si un problème mineur survient, il est habituellement possible de le résoudre facilement si la cause est déterminée à l'aide de la liste ci-dessous. Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas adéquatement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, l'expéditeur à un centre de réparation avant de poursuivre l'utilisation.

**⚠ AVERTISSEMENT ⚠** Pour réduire les risques de blessure, débrancher l'aspirateur avant de le nettoyer ou d'en effectuer l'entretien.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLE	SOLUTIONS POSSIBLES
<b>L'appareil ne fonctionne pas</b>	1. La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant.	1. Branchez fermement le cordon d'alimentation.
<b>L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible suction</b>	2. La prise de courant n'est pas sous tension.	2. Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la maison.
<b>De la poussière s'échappe de l'aspirateur</b>	3. Un fusible est grillé ou le disjoncteur est défectueux.	3. Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la maison.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	4. L'appareil doit être entretenu.	4. Apportez l'appareil au centre de réparation ou téléphonez au 1-800-321-1134.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	5. Laisser refroidir l'aspirateur.	5. Consulter la section du chapitre « Entretien » applicable au protecteur thermique - p. 9.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	6. Le sac à poussière n'est pas installé correctement.	1. Vérifier l'enlèvement et la réinstallation du sac à poussière.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	7. Le tuyau est obstrué.	7. Enlever le tuyau et dégagez l'obstruction.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	8. Le tuyau n'est pas installé correctement.	8. Consulter à nouveau la section sur l'installation du tuyau.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	1. Vide-pousière plein.	1. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	2. Vide-pousière non installée correctement.	2. Vérifier l'enlèvement et la réinstallation du sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	3. Le filtre n'est pas installé correctement.	3. Consulter la section sur le retrait et le remplacement du filtre.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	4. Le tuyau est obstrué.	1. Enlever le tuyau et les accessoires, dégagez les obstructions.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	5. Le tuyau est obstrué.	2. Enlever le tuyau et nettoyez l'orifice d'aspiration.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	6. Le tuyau est obstrué.	3. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	7. Le tuyau est obstrué.	4. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	8. Le tuyau est obstrué.	5. Vérifier le tuyau et les accessoires, dégagez les obstructions.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	9. Le tuyau est obstrué.	6. Vérifier le tuyau et les accessoires, dégagez les obstructions.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	10. Le tuyau est obstrué.	7. Enlever le tuyau et nettoyez l'orifice d'aspiration.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	11. Le tuyau est obstrué.	8. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	12. Le tuyau est obstrué.	9. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	13. Le tuyau est obstrué.	10. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	14. Le tuyau est obstrué.	11. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	15. Le tuyau est obstrué.	12. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	16. Le tuyau est obstrué.	13. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	17. Le tuyau est obstrué.	14. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	18. Le tuyau est obstrué.	15. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	19. Le tuyau est obstrué.	16. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	20. Le tuyau est obstrué.	17. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	21. Le tuyau est obstrué.	18. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	22. Le tuyau est obstrué.	19. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	23. Le tuyau est obstrué.	20. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	24. Le tuyau est obstrué.	21. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	25. Le tuyau est obstrué.	22. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	26. Le tuyau est obstrué.	23. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	27. Le tuyau est obstrué.	24. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	28. Le tuyau est obstrué.	25. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	29. Le tuyau est obstrué.	26. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	30. Le tuyau est obstrué.	27. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	31. Le tuyau est obstrué.	28. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	32. Le tuyau est obstrué.	29. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	33. Le tuyau est obstrué.	30. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	34. Le tuyau est obstrué.	31. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	35. Le tuyau est obstrué.	32. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	36. Le tuyau est obstrué.	33. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	37. Le tuyau est obstrué.	34. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	38. Le tuyau est obstrué.	35. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	39. Le tuyau est obstrué.	36. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	40. Le tuyau est obstrué.	37. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	41. Le tuyau est obstrué.	38. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	42. Le tuyau est obstrué.	39. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	43. Le tuyau est obstrué.	40. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	44. Le tuyau est obstrué.	41. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	45. Le tuyau est obstrué.	42. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	46. Le tuyau est obstrué.	43. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	47. Le tuyau est obstrué.	44. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	48. Le tuyau est obstrué.	45. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	49. Le tuyau est obstrué.	46. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	50. Le tuyau est obstrué.	47. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	51. Le tuyau est obstrué.	48. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	52. Le tuyau est obstrué.	49. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	53. Le tuyau est obstrué.	50. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	54. Le tuyau est obstrué.	51. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	55. Le tuyau est obstrué.	52. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	56. Le tuyau est obstrué.	53. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	57. Le tuyau est obstrué.	54. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	58. Le tuyau est obstrué.	55. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	59. Le tuyau est obstrué.	56. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	60. Le tuyau est obstrué.	57. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	61. Le tuyau est obstrué.	58. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	62. Le tuyau est obstrué.	59. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	63. Le tuyau est obstrué.	60. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	64. Le tuyau est obstrué.	61. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	65. Le tuyau est obstrué.	62. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	66. Le tuyau est obstrué.	63. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	67. Le tuyau est obstrué.	64. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	68. Le tuyau est obstrué.	65. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	69. Le tuyau est obstrué.	66. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	70. Le tuyau est obstrué.	67. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	71. Le tuyau est obstrué.	68. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	72. Le tuyau est obstrué.	69. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	73. Le tuyau est obstrué.	70. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	74. Le tuyau est obstrué.	71. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	75. Le tuyau est obstrué.	72. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	76. Le tuyau est obstrué.	73. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	77. Le tuyau est obstrué.	74. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	78. Le tuyau est obstrué.	75. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	79. Le tuyau est obstrué.	76. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	80. Le tuyau est obstrué.	77. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	81. Le tuyau est obstrué.	78. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	82. Le tuyau est obstrué.	79. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	83. Le tuyau est obstrué.	80. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	84. Le tuyau est obstrué.	81. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	85. Le tuyau est obstrué.	82. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	86. Le tuyau est obstrué.	83. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	87. Le tuyau est obstrué.	84. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	88. Le tuyau est obstrué.	85. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	89. Le tuyau est obstrué.	86. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	90. Le tuyau est obstrué.	87. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	91. Le tuyau est obstrué.	88. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	92. Le tuyau est obstrué.	89. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	93. Le tuyau est obstrué.	90. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	94. Le tuyau est obstrué.	91. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	95. Le tuyau est obstrué.	92. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	96. Le tuyau est obstrué.	93. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	97. Le tuyau est obstrué.	94. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	98. Le tuyau est obstrué.	95. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	99. Le tuyau est obstrué.	96. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	100. Le tuyau est obstrué.	97. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	101. Le tuyau est obstrué.	98. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	102. Le tuyau est obstrué.	99. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	103. Le tuyau est obstrué.	100. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	104. Le tuyau est obstrué.	101. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	105. Le tuyau est obstrué.	102. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	106. Le tuyau est obstrué.	103. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	107. Le tuyau est obstrué.	104. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	108. Le tuyau est obstrué.	105. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	109. Le tuyau est obstrué.	106. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	110. Le tuyau est obstrué.	107. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	111. Le tuyau est obstrué.	108. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	112. Le tuyau est obstrué.	109. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	113. Le tuyau est obstrué.	110. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	114. Le tuyau est obstrué.	111. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	115. Le tuyau est obstrué.	112. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	116. Le tuyau est obstrué.	113. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	117. Le tuyau est obstrué.	114. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	118. Le tuyau est obstrué.	115. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	119. Le tuyau est obstrué.	116. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	120. Le tuyau est obstrué.	117. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	121. Le tuyau est obstrué.	118. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	122. Le tuyau est obstrué.	119. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	123. Le tuyau est obstrué.	120. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	124. Le tuyau est obstrué.	121. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	125. Le tuyau est obstrué.	122. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	126. Le tuyau est obstrué.	123. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	127. Le tuyau est obstrué.	124. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	128. Le tuyau est obstrué.	125. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	129. Le tuyau est obstrué.	126. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	130. Le tuyau est obstrué.	127. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	131. Le tuyau est obstrué.	128. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	132. Le tuyau est obstrué.	129. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	133. Le tuyau est obstrué.	130. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	134. Le tuyau est obstrué.	131. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	135. Le tuyau est obstrué.	132. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	136. Le tuyau est obstrué.	133. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	137. Le tuyau est obstrué.	134. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	138. Le tuyau est obstrué.	135. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	139. Le tuyau est obstrué.	136. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	140. Le tuyau est obstrué.	137. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	141. Le tuyau est obstrué.	138. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	142. Le tuyau est obstrué.	139. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	143. Le tuyau est obstrué.	140. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	144. Le tuyau est obstrué.	141. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	145. Le tuyau est obstrué.	142. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	146. Le tuyau est obstrué.	143. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	147. Le tuyau est obstrué.	144. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	148. Le tuyau est obstrué.	145. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	149. Le tuyau est obstrué.	146. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	150. Le tuyau est obstrué.	147. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	151. Le tuyau est obstrué.	148. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	152. Le tuyau est obstrué.	149. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	153. Le tuyau est obstrué.	150. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	154. Le tuyau est obstrué.	151. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	155. Le tuyau est obstrué.	152. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	156. Le tuyau est obstrué.	153. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	157. Le tuyau est obstrué.	154. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	158. Le tuyau est obstrué.	155. Remplacer le sac en papier.
<b>L'appareil n'aspire pas</b>	159. Le tuyau est obstrué.</	

**GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS**

(Usage domestique)

**ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE**

Le produit HOOVER® est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme il est stipulé dans le Guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour de trois ans période complète de fabrication pour de trois ans période complète de fabrication pour de trois ans à compter de la date d'achat (la « période de garantie »). Pendant la période de garantie, Hoover® fournira, sans frais supplémentaires, les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise en bon état de fonctionnement de tout produit acheté aux États-Unis, au Canada ou par l'intermédiaire du Programme d'échanges millitaires américain.

**COMMENT PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE**

Si ce produit ne fonctionne pas comme annoncé, rapporter à un atelier de service garanti autorisé Hoover, accompagné de la preuve d'achat. Pour accéder à un service d'aide automatique donnant la liste des centres de service autorisés, composer le 1 800 944-9200 OU UN OUVRIER Hoover® sur Internet à hoover.com (clients aux États-Unis) ou à hoover.ca (clients au Canada). Pour de plus amples renseignements ou pour toute question sur la présente garantie ou sur l'emplacement des différents centres de service garanti, téléphoner au 1 800 263-6376, du lun. au ven., de 8 h à 19 h (HNE). Au Canada, communiquer avec Hoover Canada à Toronto : 755 Progress Ave Scarborough, ON M1H 2W7 ou avec Hoover Canada à Edmonton : 18129-111 Ave Edmonton, AB T5W 2P2; téléphone : 1 800 263-6376, du lun. au ven., de 8 h à 19 h (HNE).

**ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE**

La présente garantie ne couvre pas : toute utilisation dans le cadre de services ménagers, utilisation de la machine de location de matériel, Filtre composé d'une substance filtrante HEPA, l'entretien inadéquat du produit; les dommages liés à une utilisation inadéquate, à des catastrophes naturelles, au vandalisme, à tout autre acte hors du contrôle de Hoover® ou à tout acte de négligence de la part du propriétaire du produit; toute utilisation dans un pays autre que celui où le produit a été acheté initialement, et tout produit revendu par son propriétaire avant d'être acheté.

La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport ou la réparation à domicile du produit. Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés : hors des États-Unis (ce qui comprend ses territoires et possessions); hors du Programme d'échanges millitaires américain; hors du Canada. Cette garantie ne couvre pas les produits achetés chez un tiers autre qu'un détaillant, marchand ou distributeur autorisé de produits Hoover®.

**AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES**

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera réglée et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La période de garantie ne peut pas être prolongée par quelque réparation ou remplacement que ce soit exécuté en vertu de la présente garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS FOURNIS PAR HOOVER®, HOOVER® DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLIÉES, Y COMPRIS LES GARANTIES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À LA COMPATIBILITÉ DU PRODUIT POUR UN USAGE PARTICULIER. HOOVER® NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QUI S'ÉLEVÉNT DU DROIT DES CONTRATS, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTEUSE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QUI S'ÉLEVÉNT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs; par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie s'applique à tout acte de négligence de la part de Hoover® ou à tout acte de négligence de la part du propriétaire du produit; toute utilisation dans un pays autre que celui où le produit a été acheté initialement, et tout produit revendu par son propriétaire avant d'être acheté.

**LIMITED THREE YEAR WARRANTY**

(Domestic Use)

**WHAT THIS WARRANTY COVERS**

When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your HOOVER® product is warranted against original defects in material and workmanship for three years from date of purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, Hoover® will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

**HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM**

If this product is not as warranted, take or send the product to either a Hoover® Sales and Service Center or Hoover® Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For an automated referral to authorized service outlets in the U.S.A., phone: 1-800-944-9200 OR visit Hoover® online at www.hoover.com. For additional assistance or information concerning this Warranty or the availability of warranty service outlets, phone the Hoover® Consumer Response Center, Phone 1-800-263-6376, Mon-Fri 8am-7pm EST. In Canada, contact Hoover® Canada, Carson Building, 100 Carson St., Etobicoke, Ontario M8W 3R9, Phone: 1-800-263-6376, Mon-Fri 8am-7pm EST.

**WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER**

This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), belts, filter made with HEPA media, improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Hoover®, owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resales of

the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. However, if you mail your product to a Hoover® Sales and Service Center for warranty service, cost of shipping will be paid one way. This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, outside a U.S. Military Exchange and outside of Canada. This warranty does not cover products purchased from a party that is not an authorized retailer, dealer, or distributor of Hoover® products.

**OTHER IMPORTANT TERMS**

This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty.

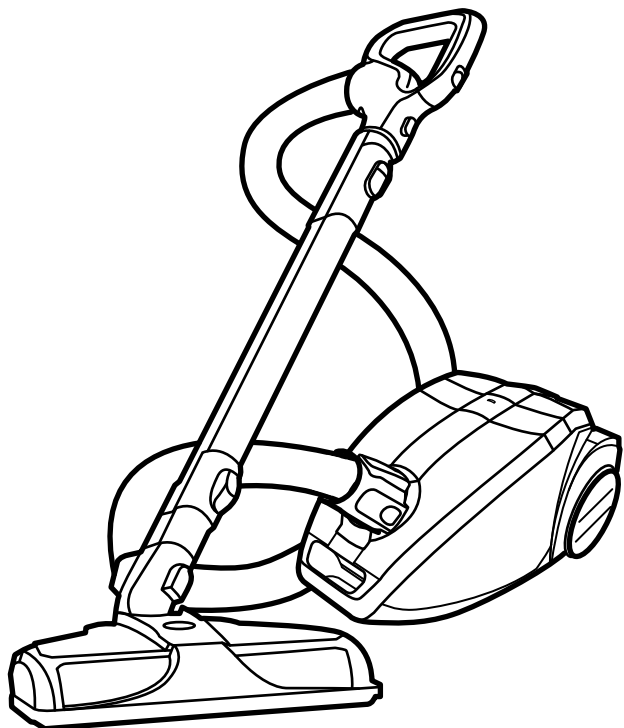
THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY HOOVER®. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL HOOVER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.

# MANUAL DEL PROPIETARIO

*Instrucciones de Funcionamiento y Servicio*



www.hoover.com



## **IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR.**

¿Tiene alguna pregunta o inquietud? Para obtener asistencia, llame al Servicio de atención al cliente al 1-800 944 9200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del ESTE.

**POR FAVOR, NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.**

---

**ESTA ASPIRADORA PARA ALFOMBRAS ESTÁ DISEÑADA  
PARA USO DOMÉSTICO.  
EL USO COMERCIAL DE ESTE PRODUCTO ANULA LA GARANTÍA.**

---

©2013 Techtronic Floor Care Technology Limited. Todos los derechos reservados. #961151069 ID106422-R1

## 7. GARANTÍA

### GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

(Para uso doméstico)

#### QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA

Siempre que el uso y el mantenimiento de su producto HOOVER® se realicen en condiciones de uso doméstico normales y según el Manual del usuario, el producto estará garantizado contra defectos originales en el material y la fabricación durante de tres años completos desde la fecha de compra (el "Período de Garantía").

Durante el Período de Garantía, Hoover® le proporcionará gratuitamente, como se describe en esta garantía, la mano de obra y las piezas necesarias para corregir cualquier defecto en los productos comprados en los Estados Unidos, en una tienda situada en una base militar de los EE. UU. y en Canadá.

#### CÓMO HACER UN RECLAMO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA

Si este producto no se ajusta a las condiciones garantizadas, llévelo a un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® junto con el comprobante de compra. Para que le informen de manera automática la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al: 1-800-944-9200 o visite Hoover® en Internet, en hoover.com. (clientes estadounidenses) o hoover.ca (clientes canadienses). Si necesita asistencia adicional o información sobre esta Garantía o la disponibilidad de los centros de servicio de garantía, llame al 1-800-263-6376, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. En Canadá, comuníquese con Hoover Canada, Toronto: 755 Progress Ave Scarborough, ON M1H 2W7 O Hoover Canada, Edmonton: 18129-111 Ave Edmonton, AB T5W 2P2, teléfono: 1-800-263-6376, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

#### QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA

Esta garantía no cubre: el uso del producto con cualquier fin comercial (como servicios de limpieza, mantenimiento y de alquiler de equipos), filtros y tubo el mantenimiento inadecuado del producto, los daños provocados por el uso indebido, caso fortuito, hechos de la naturaleza, vandalismo u otros actos que excedan del control de Hoover®, acciones u omisiones del propietario, uso fuera del país en que el producto fue com-

prado inicialmente y reventa del producto por parte del propietario original. Esta garantía no cubre el retiro del producto, la entrega, el transporte ni las visitas a domicilio. Esta garantía no se aplica a los productos comprados fuera de los Estados Unidos, incluidos sus territorios y posesiones, fuera de una tienda situada en una base militar de los EE. UU. ni fuera de Canadá. Esta garantía no cubre los productos comprados a una parte que no sea un minorista, concesionario o distribuidor autorizados de los productos de Hoover®.

#### OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES

Esta Garantía no es transferible ni puede cederse. Esta Garantía se registrará e interpretará de conformidad con las leyes del estado de Ohio. El Período de Garantía no se prorrogará en función de ningún reemplazo o reparación realizados en virtud de esta Garantía.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA Y EL ÚNICO RECURSO QUE HOOVER® PROPORCIONA. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS. HOOVER® NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O MEDIATO DE NINGÚN TIPO O NATURALEZA CON RESPECTO AL PROPIETARIO O A CUALQUIER PARTE QUE REALICE UN RECLAMO A TRAVÉS DEL PROPIETARIO, YA SEA QUE SE BASE EN RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O RESPONSABILIDAD CIVIL OBJETIVA POR LOS PRODUCTOS, O EMERGENTE DE CUALQUIER OTRA CAUSA. Algunos estados no permiten la exclusión de los daños mediatos, por lo cual es posible que la exclusión mencionada no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos; es posible que, además, tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Gracias por haber elegido un producto HOOVER®.

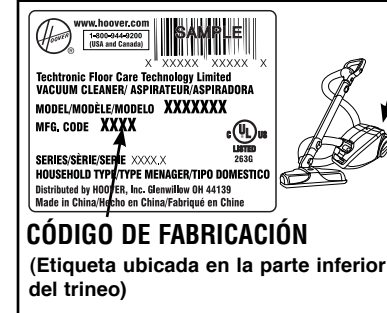
Anote los números completos de Código de fabricación en los espacios provistos.

MODELO \_\_\_\_\_

CÓDIGO DE FABRICACIÓN \_\_\_\_\_

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este Manual del propietario. Para obtener el servicio de garantía de su producto HOOVER® puede requerirse la verificación de la fecha de compra.

Inscriba su producto en línea en Hoover.com, o llame al 1-800-944-9200 si prefiere hacerlo por teléfono.



## ÍNDICE

Salvaguardias importantes .....	E3-4
Ensamblado de la aspiradora .....	E5
Contenido de la caja .....	E5
Conecte la manguera, el tubo de extensión y la boquilla .....	E5
Uso .....	E6-7
Descripción de la aspiradora .....	E6
Interruptor de encender/apagar, Control de succión de velocidad variable .....	E7
Boquilla eléctrica, Selector de superficies de suelos .....	E7
Desenganche del cable, Asa de transporte .....	E7
Cómo limpiar escaleras .....	E7
Accesorios .....	E8
Accesorios de limpieza .....	E8
Seleccione el accesorio adecuado .....	E8
Para conectar los accesorios .....	E8
Rebobinado del cable/ almacenamiento .....	E8
Mantenimiento .....	E9
Bolsa de filtro .....	E9
Filtros: secundario y final .....	E10
Eliminación de obstrucciones .....	E11
Lubricación .....	E11
Solución de problemas .....	E12
Servicio .....	E12
Garantía .....	E13

#### Si necesita ayuda:

Visite nuestro sitio web en [www.hoover.com](http://www.hoover.com). Haga clic en el enlace que permite localizar los vendedores autorizados hoover para encontrar el vendedor más cercano, o marque el 1-800-944-9200 para escuchar un mensaje indicando la dirección de los vendedores autorizados Hoover® (sólo en ee. Uu.) O para hablar con un representante de atención al cliente (de 8 am a 7 pm, hora estándar del este, de lunes a viernes).

**POR FAVOR, NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.**

# ¡SALVAGUARDIAS IMPORTANTES! ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO**

## ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, CHOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES:

- Ensamble completamente el producto antes de hacerlo funcionar.
- Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos, que se encuentra en la parte inferior de la aspiradora.
- No deje el aparato sin supervisión cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo esté usando y antes de limpiarlo o darle mantenimiento.
- No use este aparato en lugares al aire libre ni en superficies húmedas.
- No permita que esta máquina se use como un juguete. No está diseñada para que lo utilicen niños de 12 años y menos. Se debe prestar especial atención cuando este producto es usado cerca de los niños. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños lejos del producto y no permita que los niños coloquen los dedos u otros objetos en ninguna abertura.
- Use el producto sólo como se describe en este manual. Use sólo los accesorios y productos recomendados por el fabricante.
- No use este aparato con un cordón o enchufe dañado. Si el aparato no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie, o se dejó caer dentro del agua, llévelo a un centro de servicio.
- No tire del cordón ni traslade el aparato jalando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesado ni tire de este alrededor de bordes o esquinas filosos.
- No lo desenchufe tirando del cordón. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cordón.
- Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use este aparato con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de suciedad, pelusa, cabello o cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo fuera de las aberturas y de las piezas en movimiento.
- Apague todos los controles antes de desenchufar el aparato.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños, y evitar que la aspiradora se caiga, siempre colóquela al pie de la escalera o sobre el suelo. No coloque la aspiradora sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños.
- Tenga especial cuidado cuando aspire sobre escaleras. Para evitar daños o lesiones personales, y para evitar que la aspiradora caiga, colóquela siempre en la parte inferior de las escaleras o sobre el piso. No coloque la aspiradora sobre escaleras o muebles, ya que esto puede causar lesiones o daños.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo use en áreas donde dichos líquidos puedan estar presentes.

E3

## 4. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, usando esta lista de verificación.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

Si el aparato no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie o se dejó caer dentro del agua, llévelo a un centro de servicio antes de continuar usándolo.

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones a personas, desenchufe antes de limpiar o realizar un servicio.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES POSIBLES
<b>La aspiradora no funciona</b>	1. El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente.	1. Conecte la unidad con firmeza.
	2. No hay tensión en el enchufe de la pared.	2. Verifique el fusible o el disyuntor de su hogar.
	3. Fusible quemado o interruptor desconectado.	3. Reemplace el fusible restablezca el interruptor de circuito.
	4. Necesita servicio.	4. Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134
	5. Protector térmico activado.	5. Remítase a la sección de mantenimiento que describe el protector térmico - p.9.
<b>La aspiradora aspira o la succión es muy débil</b>	1. La bolsa no está instalada correctamente.	1. Revise la forma de retiro y reemplazo de la bolsa.
	2. Bolsa llena.	2. Reemplace la bolsa.
	3. Cepillo giratorio desgastado.	3. Reemplace el cepillo giratorio.
	4. La banda está rota o gastada.	4. Reemplace la banda.
	5. El filtro está tapado.	5. Retire y limpie el filtro.
	6. Boquilla/cepillo giratorio tapado.	6. Inspeccione la boquilla/el cepillo giratorio. Retire la obstrucción/el atasco.
	7. Manguera tapada.	7. Retire la manguera; retire la obstrucción.
	8. La manguera no está instalada correctamente.	8. Revise la instalación de la manguera.
<b>El polvo sale de la aspiradora</b>	1. Bolsa llena.	1. Reemplace la bolsa.
	2. La bolsa no está instalada correctamente.	2. Revise la forma de retiro y reemplazo de la bolsa.
	3. El filtro no está instalado completamente.	3. Revise el retiro y reemplazo del filtro.
<b>Los accesorios de la aspiradora no recogen</b>	1. Manguera tapada.	1. Retire la manguera y los accesorios; retire la obstrucción.
	2. La entrada de la manguera está tapada.	2. Retire la manguera y limpie la entrada.
	3. Bolsa llena.	3. Reemplace la bolsa.
	4. Filtre en mousse tapada.	4. Reemplace filtre en mousse.
<b>El motor de succión de la aspiradora no funciona.</b>	1. Es posible que el protector térmico del motor se haya disparado.	1. Remítase a la sección de mantenimiento sobre el protector térmico.
<b>El cepillo giratorio agitador de la boquilla eléctrica no funciona</b>	1. El cable de alimentación de la manguera no está enchufado firmemente.	1. Para obtener asistencia de servicio al cliente, llame al: 1-800-944-9200.
	2. Correa rota o gastada.	2. Reemplace la correa.
	3. Interruptor del cepillo giratorio colocado en "OFF".	3. Coloque el interruptor del cepillo giratorio en "ON".
	4. Protector térmico activado.	4. Remítase a la sección de servicio -.
	5. El rodillo de cepillos está tapado.	5. Elimine la obstrucción.

## 6. SERVICIO

Para obtener un servicio aprobado de Hoover® y piezas genuinas de Hoover®, encuentre el Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® (depositorio) más cercano:

- Consultando las Páginas amarillas en la sección "Aspiradoras – uso" doméstico.
- Visite nuestro sitio web en hoover.com (clientes estadounidenses) o hoover.ca (clientes canadienses). Siga el enlace del centro de servicio para encontrar el centro de servicio más cercano.
- Para que le informen de manera automática la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al 1-800-944-9200. No envíe su aspiradora a Hoover®, Inc., Company en Glenwillow para realizar el servicio. Esto sólo provocará demoras.

**Si necesita recibir más ayuda:**

Para hablar con un representante de atención al cliente, llame al 1-800-944-9200; de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este. Siempre identifique su aspiradora por el número de modelo completo al solicitar información o realizar pedidos de piezas.

(El número de modelo aparece en la parte inferior de la aspiradora).

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

E12

## ELIMINACIÓN DE OBSTRUCCIONES

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

Para reducir el riesgo de lesiones a personas, desenchufe la aspiradora antes de limpiarla o de quitar la manguera, los tubos y accesorios para buscar o despejar obstrucciones.

La succión o aspiración baja se puede deber a una obstrucción en el sistema. Consulte los siguientes pasos a fin de verificar si hay obstrucciones, siguiendo los pasos uno a uno hasta que encuentre la obstrucción:

### ⚠️ PRECAUCIÓN ⚠️

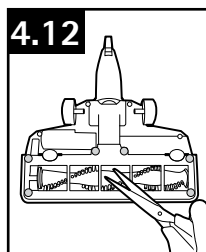
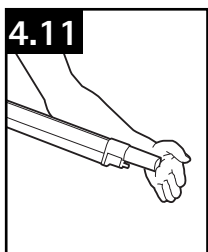
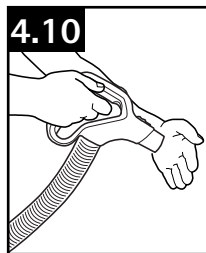
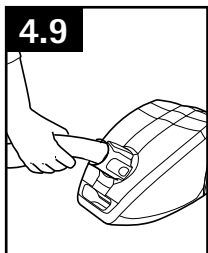
No utilice objetos afilados para limpiar la manguera, ya que pueden ocasionar daños.

4.9 La manguera flexible se puede desconectar de la aspiradora presionando el botón de desenganche en el conector de la manguera y tirando hacia fuera como se muestra. Quite cualquier obstrucción que encuentre y luego vuelva a conectar la manguera firmemente.

4.10 Enchufe la aspiradora, enciéndala y verifique si hay succión en el extremo de la manguera. Elimine cualquier obstrucción.

4.11 Saque la boquilla turboaccionada de los tubos de extensión y conecte los tubos de extensión a la manguera. Verifique si hay succión y elimine cualquier obstrucción.

4.12 Retire la boquilla eléctrica del tubo y dele la vuelta para verificar la porción inferior. Retire los residuos del cepillo giratorio.



- La manguera tiene cables eléctricos. Evite recoger objetos afilados. Si la manguera parece estar dañada, cortada, perforada, o si hay cables expuestos, desenchufe la unidad e interrumpa el uso. No intente reparar una manguera dañada. Llévela a un centro de servicio autorizado para su reparación.
- Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar la manguera o la boquilla motorizada.
- Sujete el enchufe cuando enrolle el cordón en la bobina. No permita que el enchufe dé latigazos al enrollarlo.
- No aspire ningún objeto que se esté quemando o que libere humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No utilice sin colocar la bolsa de filtro y/o los filtros en su lugar.
- **ADVERTENCIA:** Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, anomalías congénitas o daños reproductivos.

## ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DAÑOS:

- Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden causar daños.
- Guarde el aparato de forma adecuada en la casa, en un lugar seco. No lo exponga a temperaturas de congelamiento.
- No use objetos filosos para limpiar la manguera, ya que pueden causar daños.
- No permita que la boquilla eléctrica con el cepillo giratorio en funcionamiento permanezca en el mismo lugar durante un período de tiempo prolongado, ya que se puede provocar daño al piso.

## ADVERTENCIA:

- Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe puede usarse en una toma de corriente polarizada, de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, colóquelo al revés. Si aun así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale la toma de corriente apropiada. No haga ningún tipo de modificación al enchufe.

## LUBRICACIÓN

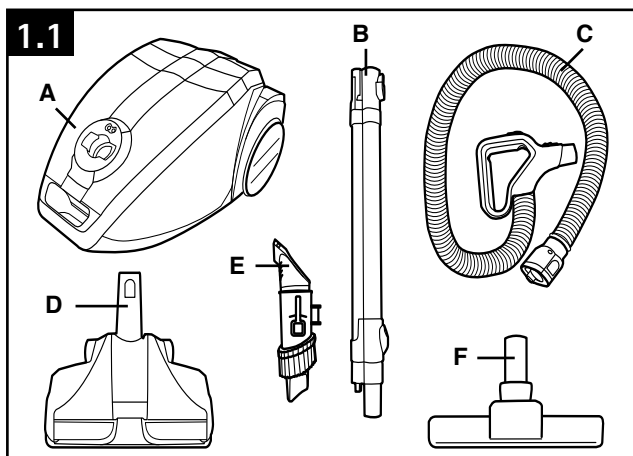
El motor y el cepillo giratorio están equipados con rodamientos que contienen suficiente lubricación para su vida útil.

Agregar lubricante causaría daños. Por lo tanto, no agregue lubricante a los rodamientos del motor y cepillo.

# 1. ENSAMBLADO DE LA ASPIRADORA

## CONTENIDO DE LA CAJA

- A. Cuerpo de la aspiradora trineo
  - B. Tubo de extensión telescópico
  - C. Ensamblaje del mango y de la manguera
  - D. Boquilla eléctrica
  - E. Accesorio 3 en 1
  - F. Cepillo para pisos duros
- Retire todas las piezas de la caja e identifique cada artículo que se muestra. Asegúrese de ubicar todas las piezas antes de eliminar el embalaje.



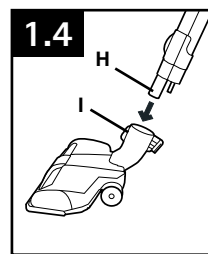
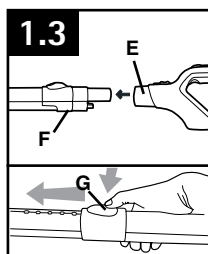
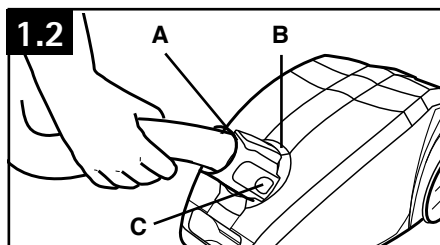
Se pueden solicitar piezas adicionales en Hoover.com o llamando al 1-800-944-9200.

## CONECTE LA MANGUERA

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

Siempre apague este aparato antes de conectar la manguera.

1.2 Empuje el extremo de conexión de la manguera (A) en la abertura (B) de la parte delantera de la aspiradora. Para desconectar la manguera de la aspiradora, presione los botones de liberación (C) que se encuentran en los costados del conector de la manguera y tire hacia afuera.



### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

La manguera incluye cables eléctricos. Evite recoger objetos afilados. Si la manguera parece estar dañada, cortada, perforada, o si hay cables expuestos, desenchufe e interrumpa el uso.

## CONECTE EL TUBO DE EXTENSIÓN TELESCÓPICO

1.3 Empuje la empuñadura de mano (E) con fuerza en el extremo del tubo (F) hasta que la traba haga clic. Presione el botón (G) en el tubo para utilizar la función telescópica. Para retirar el tubo de la manguera, presione el botón de liberación del tubo en el extremo del tubo y tire para separarlo.

## CONECTE LA BOQUILLA

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

Siempre apague este aparato antes de conectar la boquilla eléctrica.

1.4 Empuje el extremo opuesto del tubo (H) con fuerza en la boquilla eléctrica. Para liberarlo, pise el pedal para soltar el tubo (I) y tire para desconectarlo de la boquilla.

## FILTROS: SECUNDARIO Y FINAL

### Cómo limpiar: Secundario

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

Para reducir el riesgo de lesiones a personas, desenchufe antes de limpiar o realizar un servicio. No utilice la aspiradora sin colocar los filtros en su lugar.

4.6 El filtro secundario, que se encuentra detrás del compartimento de la bolsa del filtro, protege el motor de partículas de suciedad. Si el filtro se ensucia, levántelo y retírelo del marco. Sostenga el filtro lavable bajo el agua corriente para enjuagarlo. Deje secar al aire durante 24 horas antes de volver a colocarlo. Reemplace el filtro.

No haga funcionar el producto sin el filtro secundario en su lugar.

### Filtro enjuagable: Qué comprar

Siempre que el uso y el mantenimiento se realicen correctamente, su filtro enjuagable no necesita reemplazarse dentro del período de garantía. Si lo desea, hay filtros adicionales disponibles. Solicite la pieza n.º 440004495 de Hoover®.

### Cómo limpiarlo: FILTRO FINAL HEPA

### ⚠️ ADVERTENCIA ⚠️

Para reducir el riesgo de lesiones a personas, desenchufe antes de limpiar o realizar un servicio. No utilice la aspiradora sin colocar los filtros en su lugar.

El filtro final, ubicado en la parte trasera del cuerpo de la aspiradora, ayuda en el proceso de filtración para regresar aire limpio a la habitación.

4.7 Para retirar el filtro, presione el botón en la traba de la tapa del filtro.

4.8 Gire la tapa del filtro hacia afuera. Retire el filtro valiéndose de la lengüeta. Golpee suavemente el filtro y el cartucho del filtro en la parte interior de un recipiente para basira para quitar el polvo y la suciedad.

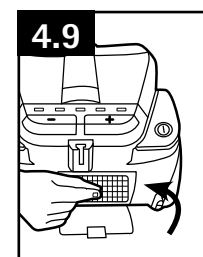
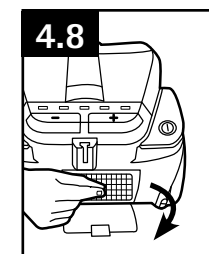
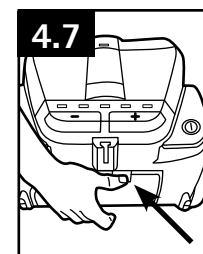
4.9 Vuelva a colocar el filtro y la tapa.

No haga funcionar el producto sin el filtro final en su lugar.

### Filtro hecho con medios filtrantes

#### HEPA: Qué comprar

Siempre que el uso y el mantenimiento se realicen correctamente, su filtro no necesita reemplazarse dentro del período de garantía. Si lo desea, hay filtros adicionales disponibles. Solicite la pieza n.º 440004496 de Hoover®.



## 4. MANTENIMIENTO

Familiarícese con estas tareas de mantenimiento en el hogar, ya que el uso y cuidado apropiados de su aspiradora asegurarán una limpieza continuamente eficaz.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

Si el electrodoméstico no está funcionando como debería, se ha dejado caer, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie, o ha caído dentro del agua, devuélvalo a un centro de servicio antes de continuar con el uso.

### ⚠ AVISO ⚠

Su aspiradora cuenta con un protector térmico automático incorporado para impedir el sobrecalentamiento. Cuando se activa el protector térmico automático, el motor de succión de la aspiradora deja de funcionar.

Si la aspiradora deja de funcionar, proceda de la siguiente manera:

1. Apague la aspiradora y desenchúfela de la toma de corriente eléctrica. **\*IMPORTANTE: Si la deja enchufada y prendida, el motor de succión de la aspiradora puede comenzar a funcionar inesperadamente.**

2. Verifique si la bolsa está llena y cámbiela en caso de ser necesario.

3. Inspeccione la entrada de la boquilla, el conector de la boquilla, el conector de la manguera, la manguera, el tubo, el filtro principal y el filtro HEPA. Retire las obstrucciones, de ser necesario.

4. Cuando la aspiradora está desenchufada y se deja enfriar el motor durante 30 minutos, el protector térmico automático se desactiva, y puede continuar pasando la aspiradora.

Si el protector térmico automático sigue activándose después de efectuar los pasos anteriores, es posible que su aspiradora necesite mantenimiento.

## BOLSA DE FILTRO

### Cuándo reemplazarla

4.1 Verifique la bolsa cuando el Indicador de verificación del sistema (A) esté rojo. Cuando la bolsa está llena de polvo, la aspiradora no funciona de manera eficiente. Deseche la bolsa usada.

### ⚠ PRECAUCIÓN ⚠

Los materiales muy finos, tales como el talco facial o la maicena podrían sellar la bolsa de filtro y ocasionar que se rompa aunque esté sólo parcialmente llena de polvo. Cuando use la aspiradora para retirar material de esta índole, cambie la bolsa a menudo.

### Qué comprar: Bolsa de filtro

A fin de mantener la eficiencia de limpieza original y las cualidades de filtrado superior de su aspiradora, utilice solamente bolsas de filtro descartables HEPA Filtration Type S de Hoover® (número de paquete 4010808S).

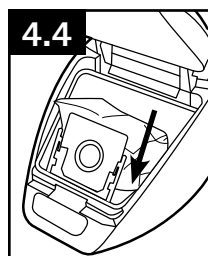
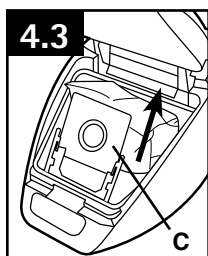
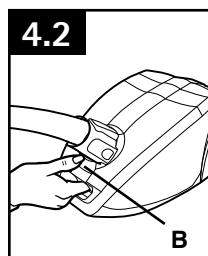
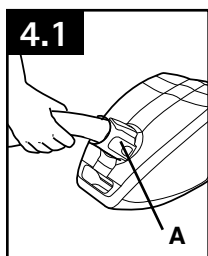
### Cómo reemplazarlo

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones a personas, desenchufe antes de limpiar o realizar un servicio. No utilice la aspiradora sin colocar la bolsa de filtro en su lugar.

4.1 Desconecte la manguera de la aspiradora, presionando el botón (A) en el conector de la manguera y tirando hacia fuera en forma recta.

4.2 Abra la puerta de la bolsa de filtro levantando el pestillo (B).



4.3 Tire el cuello de la bolsa del filtro (C) hacia arriba y retire la bolsa.

4.4 Deslice el nuevo cuello de la bolsa con fuerza dentro del marco. Presione la nueva bolsa dentro del cuello en la dirección que indican las flechas.

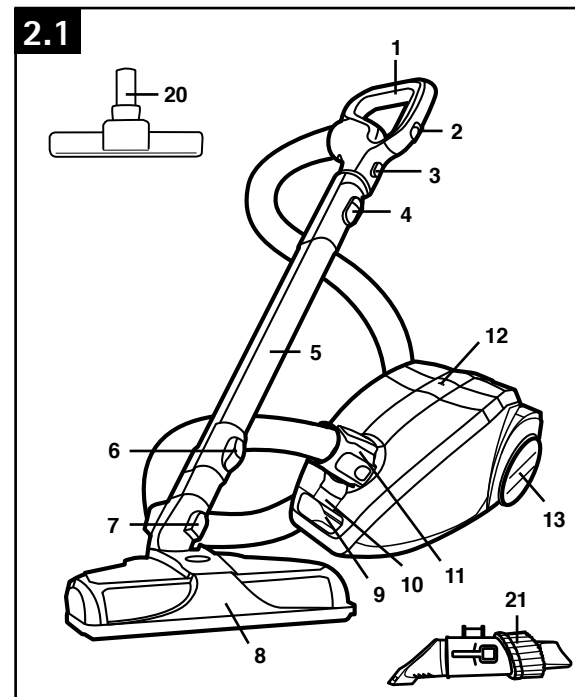
Deseche la bolsa usada. Tenga cuidado de no desechar el bastidor de la bolsa de filtro.

NOTA: La tapa del depósito de la bolsa no cierra si no ha colocado una bolsa de filtro correctamente en su lugar.

## 2. FUNCIONAMIENTO

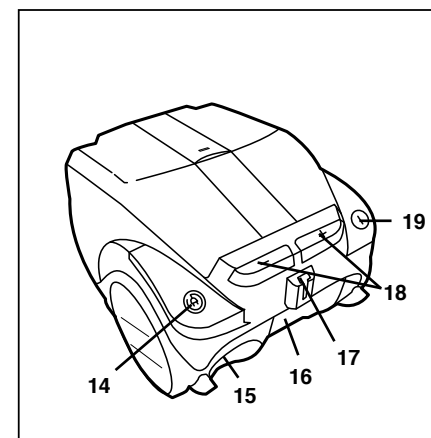
### DESCRIPCIÓN DE LA ASPIRADORA

1. Asidero de mano
2. Interruptor de encender y apagar (ON/OFF) de la boquilla turboaccionada
3. Regulador de succión
4. Botones para soltar el tubo de extensión
5. Tubos de extensión
6. Botón de liberación del tubo de mango
7. Botón para soltar la boquilla turboaccionada
8. Boquilla turboaccionada
9. Mango para transportar
10. Puerta de la bolsa de filtro
11. Conector para la manguera
12. Indicador de verificación del sistema
13. Rueda
14. Pedal para rebobinar el cordón
15. Cordón eléctrico
16. Puerta del filtro final
17. Ranura para el soporte del tubo de extensión
18. Conmutador deslizable para control de succión
19. Pedal de encender/apagar
20. Accesorio para suelos duros
21. Accesorio 3 en 1



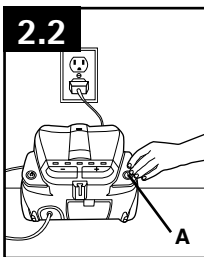
### ⚠ PRECAUCIÓN ⚠

No se debe utilizar para acicalar mascotas.



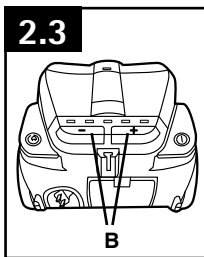
## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO-APAGADO (ON-OFF)

2.2 Inserte el enchufe en el tomacorriente eléctrico. Presione el pedal de encendido/apagado (A) en la parte posterior del trineo para encender la aspiradora, y presione el pedal nuevamente para apagar la aspiradora.



## CONTROL DE SUCCIÓN DE VELOCIDAD VARIABLE

2.3 El control de succión de velocidad variable (B) está ubicado en la parte posterior del depósito.

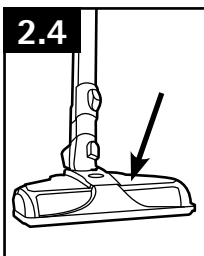


## BOQUILLA ELÉCTRICA

### Posiciones del mango

2.4 El mango cuenta con dos posiciones cuando lo utiliza con la boquilla eléctrica: vertical y en operación.

Para descender el mango a la posición de operación, apoye su pie con firmeza sobre la boquilla eléctrica y tire el mango hacia atrás.



## SELECTOR DE SUPERFICIES DE SUELOS

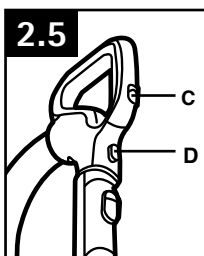
### Limpieza de moqueta, tapete o suelos duros

2.5 Presione el botón del cepillo giratorio (A) para encender y apagar el cepillo giratorio. Cepillo giratorio encendido: Para aspirar alfombras y moquetas.

Cepillo giratorio apagado: Para aspirar pisos duros.

## REGULADOR DE SUCCIÓN

Deslice el regulador de succión (D) a cerrado para una máxima succión; abra si le resulta difícil empujar la boquilla eléctrica a través de ciertos tapetes ligeros o si debe limpiar cortinas.



## LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO

Sujete el extremo del enchufe y tire para liberar el cordón de la bobina.

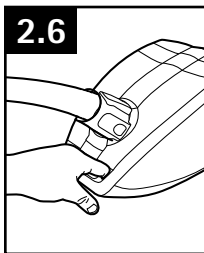
### • IMPORTANTE •

Al tirar del cordón, una cinta amarilla le indicará que está casi totalmente extendido. Cuando vea la cinta roja en el cable, éste ha alcanzado su máxima longitud de extensión (No pase la cinta roja).

## SELECCIÓN DE SUELOS

2.6 Presione el botón del cepillo giratorio (A) para encender y apagar el cepillo giratorio. Cepillo giratorio encendido: Para aspirar alfombras y moquetas.

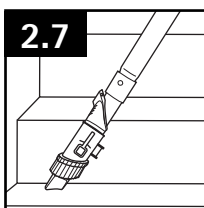
Cepillo giratorio apagado: Para aspirar pisos duros.



## CÓMO LIMPIAR ESCALERAS

2.7 Limpie las escaleras colocando la aspiradora de pie (vertical).

Limpie las escaleras de abajo hacia arriba.



### ⚠ PRECAUCIÓN ⚠

Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños, y evitar que la aspiradora se caiga, siempre colóquela al pie de la escalera, en el suelo. No coloque la aspiradora sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños.

## 3. ACCESORIOS

### SELECCIONE EL ACCESORIO APROPIADO

#### Accesorio 3 en 1 combinable

3.1 Simplemente empuje con fuerza el accesorio en el extremo del tubo o manguera. Para retirar el accesorio, gire y tire suavemente para separarlo y así almacenarlo.

**A. El tubo de extensión telescópico se puede alargar o acortar** presionando el botón y deslizando el tubo hacia fuera o hacia dentro según se necesite.

**B. Accessoire combiné « 3 en 1 »:** Presione el botón de bloqueo para retirar el cepillo para polvo y deslicelo hacia abajo para revertir a modo de hendidura.

El accesorio para hendiduras puede usarse en lugares estrechos, esquinas y en bordes de sitios como cajones de cómodas, muebles tapizados, escaleras y zócalos.

El cepillo para polvo puede usarse para muebles tallados, superficies de las mesas, libros, lámparas, accesorios de iluminación, persianas venecianas, zócalos, postigos de ventanas y rejillas de ventilación.

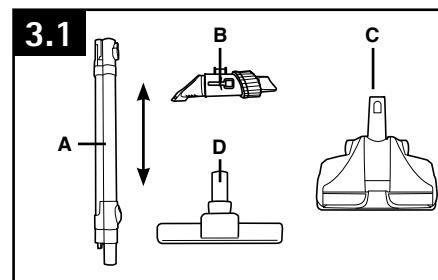
La boquilla para muebles se puede usar para muebles tapizados, cortinajes, colchones, prendas de vestir y escaleras enmoquetadas.

**C. Boquilla eléctrica:** Se puede utilizar para superficies de moqueta, alfombras y pisos duros.

Cepillo giratorio encendido: Para aspirar alfombras y moquetas.

Cepillo giratorio apagado: Para aspirar pisos duros.

**D. El accesorio para suelos duros:** Para limpieza de suelos duros, como parqués, revestimientos laminados y suelos de cerámica, use el accesorio para suelos duros.

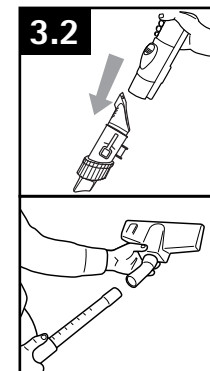


### ⚠ PRECAUCIÓN ⚠

No se debe utilizar para acicalar mascotas.

### PARA CONECTAR LOS ACCESORIOS

3.2 Los accesorios se pueden conectar directamente a la empuñadura de mano o al tubo telescópico. Presione firmemente el accesorio dentro de la empuñadura de mano o del tubo. Gire ligeramente el accesorio para ajustar o aflojar la conexión.



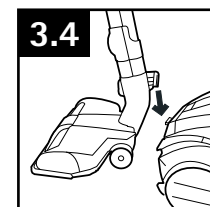
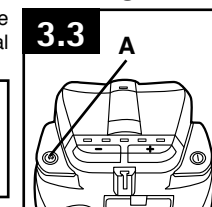
### REBOBINADO DEL CABLE/ ALMACENAMIENTO

3.3 Para enrollar el cable para guardarlo, desenchufe de la pared, sostenga el enchufe y presione el pedal de rebobinado del cable (A).

### ⚠ ADVERTENCIA ⚠

Sostenga el enchufe cuando el cable esté rebobinando en el rollo. No permita que el enchufe se azote mientras se rebobina.

3.4 Para mayor comodidad, una ranura para el almacenamiento está ubicada en la parte posterior de la aspiradora, donde se pueden colocar la manguera y el accesorio para piso para su traslado y almacenamiento.



### • IMPORTANT •

Lorsque le cordon est tiré, un ruban jaune indique le moment où il est presque entièrement sorti. Lorsque la bande rouge est visible sur le cordon, ce dernier a atteint sa longueur maximale. (Ne pas tirer le cordon au-delà de la bande rouge).